

Page	Ligne	Texte1	Texte2	Gram	Exemple1	Exemple2
1	7	thoroughbred	Pur-sang	n.		
2	18	dew	rosée	n.		
2	23	stealthily	furtivement	adv.		
2	23	claw	pincer	v.		
3	2	sunlit	ensoleillé	adj.		
3	3	readiness	empressement	n.		
3	12	unclad	dévêtir	v.		
4	8	gird	ceindre	v.		
4	18	cunning	malin	adj.		
4	22	roomy	spacieux	adj.		
5	9	pouting	faisant la moue	ppr.	pouting lips	lèvres boudeuses
5	13	navel	nombril	n.		
6	6	wistfully	mélancoliquement	adv.		
6	25	talk over	débattre	v.		
7	1	forthcoming	à venir	adj.		
7	14	spare	épargner	v.		
7	25	roping in	enrôlement	ger.		
7	25	gnaw	ronger	v.		
8	10	jamboree	fête de village	n.		
8	17	misgivings	doute	n.		
8	19	set off	partir	v.		
8	20	pootle around	se promener	v.		
9	6	bluster	fulminer	v.		
9	12	gales	coup de vent	n.	evil gales	Gros coup de vent
9	17	idle	oisif	adj.	idle curiosity	curiosité oisive
9	21	betrothed	fiancé	pp.	betrothed couple	couple fiancé
9	24	fuss over	embarrasser	v.		
10	1	wince	crisper	v.		
10	1	wincingly	grimaçant	adv.		
10	24	nook	coin	n.		
10	24	sundial	cadran solaire	n.		

11	6	soar	bondir, jaillir	v.		
11	10	lark	alouette	n.		
11	17	waft	souffler, pousser, ondoyer	v.		
11	22	utterly	complètement	adv.		
12	10	barely	à peine	adv.		
12	12	giddiness	vertige	n.		
12	16	terse	concis	adj.		
13	6	out-clever	plus intelligent	adj.		
13	11	roost	perchoir	n.	he ruled the roost	il faisait la loi, il tirait les ficelles
13	19	twist	tortillons	n.		
14	8	furl	ferler, rouler	v.		
14	12	awkwardly	maladroitement	adv.		
14	14	bobbing	révérence	n.		
14	17	flusteredly	avec effroi	adv.		
14	23	clung	accroché	pp.		
15	5	elicit	tirer, obtenir	v.		
15	13	benefit	convenir	v.		
15	21	stickler	rigoriste	n.	Mr Niven was a stickler	M. Niven tenait absolument à dire...
16	6	dim	sombre	adj.		
16	18	suit all purposes	tout arrangé	loc.		
16	21	gust	rafale	n.	a great gust of devastation	un grand coup de dévastation
16	22	whittle	réduire	v.		
17	9	girth	corpulence	n.		
17	9	scatty	farfelu, écervelé	adj.	scatty wisdom	sagesse épaisse
17	19	two and six				
19	3	assignation	attribution	n.	secret assignation	usage secret, rendez-vous galant
19	16	glimpse	aperçu	n.		
19	21	scarcely	à peine, rarement	adv.		
19	25	oddly	bizarrement	adv.		
20	8	eager	empressé	adj.	the eager husband	le mari empressé
20	16	hamper	panier, entrave	n.		
21	8	tod	unité de mesure anglaise	n.	on my tod	tout seul

21	11	predicament	piège, situation difficile	n.		
21	14	garrulous	bavard, loquace	adj.		
21	22	bid	commander, inviter	v.	She has never been bidden to any front door	Elle n'a jamais été invitée à une porte d'entrée
21	24	congress			form of congress	
22	1	munch on	dévoré qch à belles dents	v.		
23	7	feasible	réalisable, possible	adj.	her feasible vocabulary	sa capacité d'expression
24	5	levity	légèreté	n.		
24	7	giggle	ricaner	v.		
24	13	unfumbling	sans pitié	ger.		
24	17	shatter	voler en éclat, se fracasser	v.		
25	7	hawthorn	aubépine	n.		
25	10	swirl	tourbillon	n.	swirl of daffodils	tourbillon de jonquilles
26	21	wearily	fatigué	adv.		
27	12	recess	recoin	n.		
28	11	posy	petit bouquet	n.		
28	11	simnel	gâteau de pâques	n.		
28	19	creak	grincer	v.		
28	21	obligingly	obligeamment	adv.		
29	22	upside-down	à l'envers, renversé	adj.		
30	11	proper	correct, approprié	adj.		
30	21	awe	effroi mêlé de respect	n.	awed	pétrifiées
31	4	recede	reculer	v.		
31	18	on errands	en faisant des courses	loc.		
32	9	handily	facilement	adv.	being so handily under the same roof	être si aisément sous le même toit
33	1	gawp	étouffer, regarder bouche bée	v.		
33	8	mugging up	agresser, bûcher	v.		
33	20	pledge	gage, promesse	n.		
34	1	bleakly	lugubrement	adv.		
34	11	surmise	conjecturer	v.		
34	15	lettuce	laitue	n.		
35	5	lodge	loger, installer	v.		